

**01-03-99**

Cher Swedish Backcare System,

Cela fait maintenant à peu près six ans que je me sers de votre appareil, et je crois que le moment est venu de vous faire part du changement que celui-ci a apporté dans ma vie.

Il y a six ans de cela, je ressentais une extrême douleur qui m'empêchait de travailler. J'avais perdu toute sensation dans ma jambe droite, ma vessie et mes intestins ne fonctionnaient plus. J'allais voir un chiropracteur 3 fois par semaine, et j'effectuais tous les tests existants.

Finalement les médecins, ayant perdu tout espoir m'ont suggéré d'entrer dans une clinique spécialisée contre la douleur et de m'en accommoder. J'ai pleuré pendant deux jours puis j'ai appelé Swedish Backcare System que j'avais découvert quelques mois plus tôt lors d'un salon. Convaincue que cela ne changerait rien, je me suis dit cependant que je n'avais pas d'autre alternative.

Une semaine plus tard, l'appareil m'a été livré, mais l'intensité de la douleur m'empêchait de m'allonger dessus. En me faisant aider, j'ai réussi à m'allonger sur le ventre mais pas plus d'une minute. Comme je ressentais un certain soulagement, j'ai continué à m'allonger sur l'appareil une minute par heure, toujours avec de l'aide. A la fin de la journée je pouvais m'allonger sur le dos. Quelque chose était incontestablement en train de se passer.

A la fin de la semaine j'avais arrêté tout médicament anti-douleur, et je pouvais reprendre le travail.

Il a fallu 3 mois avant que je ne passe une journée entière sans douleur. Quand je me réveillais dans la nuit, je m'installais sur l'appareil, et pendant quelques heures tout allait bien.

Mon métier (colporteur rural) m'oblige à rester assise dans ma voiture pendant au moins 5 heures par jour dans une position inconfortable, ce qui a causé un déplacement de ma colonne vertébrale. Votre appareil maintient à remis celle-ci en position et m'enlève la douleur. De plus, grâce à votre appareil, j'ai pu annuler une opération du dos déjà convenue avec l'assurance, et qui m'aurait coûté 30 000\$.

L'été passé, en apprenant le golf, je me suis froissé des muscles de l'épaule droite. Mis à part la douleur, cela m'a causé 2 semaines d'arrêt de travail. La douleur dans mon épaule a provoqué un début de crampes et de déformations des muscles du dos, ce qui a intensifié la douleur. J'avais hâte d'être guérie, pour pouvoir me remettre à utiliser l'appareil. La douleur devenant insupportable, j'ai demandé à ma fille de venir m'aider à m'installer sur la table.

Les muscles de mon dos se sont détendus presque instantanément. Quiconque a connu des douleurs dorsales doit se procurer cet appareil-miracle. Personnellement, je ne me passerais jamais du mien.

Merci Swedish Back Care System.  
Joan L.

**le 27 avril 1998**

Karin M. Jansson  
Mastercare  
Suite 106  
4475 U.S 1 Highway, South  
St. Augustine, Fl 32086

Chère Mlle Jansson,

Depuis l'acquisition de l'appareil Mastercare Swedish Backcare System lors de la convention FCA en décembre, nous l'avons utilisé plus d'une centaine de fois. Non seulement il s'agit d'un appareil d'une conception exceptionnelle mais les patients en sont ravis. En fait plusieurs patients voulaient en acheter un pour leur usage personnel.

La table fait effectivement tout ce que vous disiez à son sujet et je ne peux qu'être enchanté des résultats obtenus avec votre produit.

Sincères salutations,  
Dr. Williams S. Seplow D.C., P.A., D.A.C.B.S.P.

-----  
**CONCORD CHIROPRACTIC CLINIC**  
**96 South St. P.O. Box 1383.N.H03302-1383**  
**DR.WILLIAM H.M MEREDITH**

Le 29 avril 1998  
Chère Karin,

Je vous écris pour exprimer mes remerciements les plus sincères, à vous et à votre père, pour nous avoir fourni la table de thérapie par auto-traction gravitaire, pour traiter les handicaps de dos. Les résultats de l'utilisation de cette technique associée à l'ultrason ont été stupéfiants.

Cela augmente l'élasticité des mécanismes de maintien de la colonne vertébrale et des cartilages. Les disques sont hydroscopiques et se dilatent, ce qui augmente l'écartement des vertèbres.

Nous encourageons les patients, quand ils sont capables d'utiliser un appareil chez eux, à en louer ou en acheter un pour un usage quotidien, deux fois par jour, à raison de 4 à 5 minutes par séance. Selon leur progrès, ils sont en mesure de rallonger les séances et d'en augmenter le nombre par jour.

Nous recommandons à nos patients d'utiliser seulement l'inclinaison à 15° (comme nous le faisons dans notre clinique) jusqu'à leur complet rétablissement, après quoi ils peuvent augmenter à volonté le degré d'inclinaison.

Au bout de 6 à 8 semaines de séances régulières d'auto-traction gravitaire, le patient est généralement capable

d'inclure certains exercices dans leurs séances. Ces exercices se sont avérés très bénéfiques, et nous avons d'excellents échos de nos patients.

Chaque membre de mon équipe possède son appareil chez lui, et cela leur permet de mieux encourager les patients, à travers leur expérience personnelle des bienfaits que procure un usage intelligent de l'auto-traction gravitaire.

Merci beaucoup pour ce merveilleux moyen de soulager l'humanité de ses problèmes de dos.

Sincères salutations,  
William H. Meredith, D.C.

-----

### Le 23 octobre 1998.

” Le club de hockey **Florida Panthers** utilise la Table Suédoise d'Etirement par Système d'Inversion depuis maintenant 4 ans. Nous en apprécions l'usage facile ainsi que les résultats plus qu'excellents par rapport aux problèmes lombaires, de la raideur au niveau des hanches et des blessures. ”

Florida Panthers Hockey Club  
c/o National Car Rental Center  
One Panthers Parkway  
Sunrise, FL 33323  
(954) 835-7000  
(954) 835-7100 fax

-----

### LETTRE DE RECOMMANDATION D'UN ANCIEN JOCKEY

J'ai senti que je devais vous écrire pour vous remercier des merveilleux bienfaits que m'a procurés votre Table Mastercare par Système d'Inversion.

Pendant de nombreuses années, j'ai souffert de sérieux problèmes de dos, dépensant des milliers de livres sterling en traitement ostéopathe.

En juillet 2001, j'ai fait une chute chez moi sans pouvoir me relever. On m'a emmené à l'hôpital.

Mon dos me faisait atrocement mal. Malgré le scanner de la partie inférieure de mon dos, les médecins n'ont pu découvrir la cause de mon mal.

On m'a fait comprendre qu'il n'existait aucun traitement excepté la kinésithérapie et on m'a donné une paire de béquilles et un déambulateur. Devant mon plus jeune fils et les deux kinésithérapeutes, je fondais en larmes en leur disant que je préférerais mourir plutôt que d'utiliser de tels supports.

Trois jours après, je décidais de quitter l'hôpital pour retourner chez moi. A l'époque, ma femme était convaincue que je ne ressortirais plus jamais de la maison en marchant normalement car je marchais toujours plié en deux.

Quelques semaines plus tard, un ancien collègue m'a parlé au cours d'une conversation de la Table Mastercare par Système d'Inversion. Comme vous le savez, j'ai immédiatement pris contact avec vous et j'ai acheté une Table.

En l'espace de deux semaines, j'ai commencé à ressentir les bienfaits de l'utilisation de la Table: pour la première fois depuis plusieurs années, je pouvais vivre une vie normale, sans aucune douleur dans le dos. Aujourd'hui encore, je peux marcher droit sans l'aide de béquilles ou d'un déambulateur.

Si vous avez des patients qui auraient un doute quelconque sur les bienfaits de l'utilisation de cette Table, n'hésitez pas à leur communiquer mes coordonnées: je serais ravi de leur en parler.

Mr. Alan Price  
Spring Cottage  
Hollis Common  
Gnossal  
Staffs ST20 OJD (01785824177)  
U.K.

-----

### RECOMMANDATION D'UN CENTRE DE MUSCULATION

Une table de thérapie par auto-traction gravitaire est installée actuellement dans l'un des plus grands centres de musculation du nord de l'Angleterre.

Les responsables du centre sont très satisfaits de l'intérêt suscité par cette table ainsi que de l'augmentation du chiffre d'affaires qu'elle a générée.

La possibilité d'utiliser cette nouvelle installation a non seulement ramené certains adhérents qui avaient cessé de fréquenter le club (suite à des problèmes de dos), mais a attiré de nouveaux membres.

Young's Fitness Centre  
71-73 High Street  
Bentley  
Doncaster DN5 OAP. Andy Young (Propriétaire) – Steve Gill (Gérant)